

Dublin Core Cualificado: documento de trabajo

Tránsito Ferreras Fernández

Se trata de un documento de trabajo sobre el uso del estándar Dublin Core Cualificado para su aplicación en el Repositorio Institucional de la Universidad de Salamanca (GREDOS). El software propietario utilizado en los inicios del repositorio fue *Symposia* de *Innovative* pero poco tiempo más tarde Gredos fue migrado a *DSpace*, software libre, con el que se trabaja desde octubre de 2009. Este trabajo sobre *Dublin Core Cualificado* se utiliza actualmente como manual básico para la descripción en Gredos, ya que *DSpace* se basa en este estándar para la descripción de recursos digitales.

El objetivo de este documento no es otro que el de proveer de una guía útil para la creación de registros de metadatos de los recursos digitales del repositorio Gredos. Consideramos que la creación de metadatos para recursos digitales es una parte importante en los proyectos de digitalización y debería ser incorporado como un objetivo en la planificación de todo proyecto de estas características.

El desarrollo de buenas prácticas en los procesamientos metadatos de acuerdo a estándares en Gredos tiene muchas ventajas: asegura la calidad de los registros de metadatos; incrementa la posibilidad de descubrir los recursos, es decir su visibilidad; incrementa la interoperabilidad de las colecciones del repositorio con otros repositorios digitales y bibliotecas que participen en OAI (*Open Access Initiative*); facilita la recolección de sus metadatos por recolectores como DRIVER y EUROPEANA; proporciona información a los usuarios sobre la estructura del objeto digital así como la visualización necesaria para

acceder al recurso digital; provee de asistencia en la gestión de la preservación digital a largo plazo.

Dublin Core Cualificado

Los registros de metadatos del repositorio Gredos se basan en *Dublin Core Metadata Initiative (DCMI) Data Element Set*. El estándar DC está compuesto de 15 elementos, todos ellos opcionales y repetibles y capaces de ser asociados con otros muchos enlaces si fuera necesario. En las descripciones del repositorio se ha utilizado *Dublin Core Cualificado (QDC)*, que es una extensión de *Dublin Core* en el que algunos de sus elementos están acompañados por un cualificador para hacerlos más restrictivos. La elección de los metadatos utilizados en las descripciones del repositorio está relacionada con los diferentes tipos de documentos recogidos.

Directrices y estándares

Dublin Core Cualificado: documento de trabajo, fue y sigue siendo el principal punto de referencia para el equipo de trabajo encargado de describir los recursos digitales en GREDOS. Este documento se redactó de acuerdo al DCMI y a las directrices de DRIVER vigentes en aquel momento, es decir, la versión 1.0. (2008); también se tuvo en cuenta la correspondencia de Dublin Core con el formato Marc 21 y se siguieron las *Reglas de Catalogación* españolas.

Para la normalización de nombres de autor, geográficos, descriptores y encabezamientos

de materia en los registros de metadatos la herramienta principal fue el *Catálogo de Autoridades* del Servicio de Bibliotecas de la Universidad de Salamanca, además de otras fuentes como: *Library of Congress Authorities*, *Autoridades de la Biblioteca Nacional de España*, *Autoridades del CSIC*, *Repertoire des Vedettes Matière de Laval*, *Authorités de la Bibliothèque Nationale Française* y RAMEAU.

Disponible el Manual completo en:

<http://cinfo.idict.cu/>

Edición No.1 del Volumen 42 de 2012 en la sección de Resenciones. Otras vías de acceso:

1. DOAJ

<http://www.doaj.org/doaj?func=findJournals&uiLanguage=en&hybrid=&query=Ciencias+de+la+Informaci%C3%B3n+>

2. UNIVERSIA

<http://www1.universia.net/catalogaxxi/C10046PPESII1/S12239/P11731NN1/INDEX.HTML>

Procesado por:

Ms.C. Tránsito Ferreras Fernández

Correo electrónico: transiff@usal.es

Universidad de Salamanca, España, 2012